

40 AÑOS

Organización Internacional del Café



Consejo Internacional del Café 89º período de sesiones

MANUAL DEL DELEGADO

El presente Manual contiene la información básica para que usted pueda acceder a los lugares que están relacionados con el período de sesiones del Consejo Internacional del Café en Colombia, a realizarse el mes de septiembre de 2003, como hoteles, Centro de Convenciones, transportes etc. Los servicios que puede encontrar en la ciudad de Cartagena de Indias entre otros los puede consultar en la “Información General de Colombia”.

Cartagena de Indias, Colombia

15 al 19 de septiembre de 2003

BIENVENIDA

Palabras de Bienvenida del Director Ejecutivo de la OIC, Néstor Osorio

Me es muy grato poder invitar a los Gobiernos Miembros de la OIC y a los observadores a que asistan al 89º período de sesiones del Consejo Internacional del Café y al Seminario sobre el Café y la Salud, que tendrán lugar en Cartagena de Indias (Colombia) del 15 al 19 de septiembre de 2003.

Se celebran estas reuniones en este lugar gracias a la generosa invitación de Colombia, para conmemorar el 40º aniversario de la Organización Internacional del Café. Es la primera vez que tiene lugar fuera de la sede de la OIC en Londres un período de sesiones del Consejo Internacional del Café.

La Federación Nacional de Cafeteros de Colombia está trabajando sin descanso para preparar una semana de reuniones y ocasiones memorables en una de las ciudades más bellas y más históricas de Colombia, y espero que puedan ustedes unirse a mí y a otros delegados para celebrar esta fecha tan señalada en la historia de la Organización.

Permítanme que destaque la interesante visita a las zonas cafetaleras que ha organizado la Federación y que hará posible que los delegados vean de cerca la caficultura tradicional de Colombia. La visita a esa región dará a los participantes la oportunidad de hablar con los cultivadores y entender su modo de vida. Eso nos estimulará a todos a ver que no podemos perder el impulso de aportar soluciones que mejoren su nivel de vida y sostengan el futuro del cultivo de café.

Espero con interés verlos en septiembre en Cartagena de Indias.

Bienvenida del Dr. Gabriel Silva Luján, Gerente General de la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia

Para el gobierno de Colombia y para la Federación Nacional de Cafeteros, nos llena de orgullo poder tener a Cartagena como sede de la conmemoración del 40º aniversario de la Organización Internacional del Café y del Seminario sobre el Café y la Salud durante la semana del 15 al 19 de septiembre de 2003.

Cartagena, patrimonio histórico y cultural de la humanidad, es una de las ciudades más bellas de América, llena de historia y de una inmensa riqueza cultural, ofrece a sus visitantes la simpatía de sus habitantes, los innumerables sitios turísticos y la calidez de su mar caribe.

En esta oportunidad, los delegados que así lo deseen podrán participar, al finalizar las reuniones del Consejo Internacional del Café, de una gira por nuestra zona cafetera y así conocer de primera mano la centenaria cultura cafetera colombiana visitando las fincas, nuestro Centro de Investigaciones, el Parque Nacional del Café y otros sitios de interés.

Los 40 años de la OIC se dan en la peor coyuntura cafetera de la historia. Esperamos tener una semana muy provechosa en Cartagena en donde muy seguramente debatiremos a profundidad las estrategias y políticas para enfrentar la crisis cafetera mundial. Por ello más que una celebración, los 40 años de la OIC deberán marcar el punto de partida hacia la búsqueda de soluciones concretas y duraderas a la crisis. El trabajo conjunto y coordinado de los países productores y consumidores en esa búsqueda será la garantía del éxito de las reuniones de Cartagena. La OIC tendrá un año más de vida, pero no diremos que está más vieja sino más fortalecida.

Los espero en Cartagena.

MANUAL DEL DELEGADO

Este manual fue elaborado bajo la Dirección de la OIC y la coordinación de la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia.

Reservas de hotel

Debido a que Cartagena de Indias le dará la bienvenida a otros congresos y seminarios en las mismas fechas el cupo hotelero se encuentra restringido, por lo que le sugerimos hacer su reserva hotelera antes del **20 de julio de 2003**. Los delegados deben completar el Formulario de Reserva Hotelera por Internet en la dirección www.cafedecolombia.com o, si lo prefieren, enviar el formulario adjunto por fax a: (00 57 5) 665 3300.

Viaje a Zona Cafetera

Para confirmar su participación en este viaje los delegados deben completar el Formulario de Inscripción que se encuentra en Internet en la dirección www.cafedecolombia.com o, si lo prefieren, enviar el adjunto formulario por fax a: (00 57 5) 665 3300, a más tardar el **20 de julio de 2003**. Los pasajes se expedirán en la oficina de Aviatur ubicada en el Centro de Convenciones de Cartagena de Indias.

IMPORTANTE: Los delegados que quieran tomar parte del tour Viaje a Zona Cafetera deben tener presente que, al hacer sus reservas de viaje en Colombia, sólo tienen que reservar un pasaje de ida de Bogotá a Cartagena, ya que el viaje de vuelta a Bogotá está ya incluido.

Asistencia médica

Cartagena de Indias cuenta con hospitales y centros de atención en caso de alguna necesidad. Los delegados pueden completar la Ficha Médica Opcional que se encuentra en Internet en la dirección www.cafedecolombia.com o, si lo prefieren enviar la ficha adjunta por fax a: (00 57 5) 665 3300.

Esperamos que su estadía en Colombia sea placentera y le damos una cordial bienvenida.

AYUDA EN LA WEB

Para cualquier información adicional dirigirse a: wright@ico.org ó ico.info@cafedecolombia.com

OIC www.ico.org

Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (inglés) www.juanvaldez.com

Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (español e inglés) www.cafedecolombia.com

Trade Partners, Reino Unido (inglés) www.tradepartners.gov.uk/colombia/visiting

Clima en Colombia (inglés) www.bbc.co.uk/weather/travel/features/colombia.shtml

Embajada de Colombia, Washington (español e inglés) www.colombiaemb.org

Proexport Colombia (español e inglés) www.proexport.com.co

Coinvertir Colombia (español e inglés) www.coinvertir.org/cliente/index.asp

Banco de la República de Colombia (español e inglés) www.banrep.gov.co

Horarios Internacionales (español e inglés) www.redcolombiana.com/mipais/departamentos/default.asp

Presidencia de la República de Colombia (español) www.presidencia.gov.co

Información General de Cartagena (español)
www.cartagenacaribe.com/dondeir/sitiosdeinteres/sitiosdeinteres.htm

COMO LLEGAR A COLOMBIA

VUELOS DIRECTOS DESDE EUROPA O ESTADOS UNIDOS A COLOMBIA

Aerolínea colombiana Avianca – ACES – SAM: www.summa.aero
Air France: www.airfrance.fr
American Airlines: www.americanair.com
British Airways: www.british-airways.com
Continental Airlines: www.continental.com
Delta Airlines: www.delta-air.com
Iberia: www.iberia.com
Varig: www.varig.com.br

VUELOS NO DIRECTOS

Air Afrique: www.airafrique-airlines.com
Air Canada: www.aircanada.ca
Air Zimbabwe: www.airzimbabwe.com
All Nippon Airways: www.ana.co.jp
AeroLloyd: www.aerolloyd.de
Alitalia: www.alitalia.it
Aeroflot: www.aeroflot.ru
TAM Brazilian Airlines: www.tam.com.br
China Airlines: www.china-airlines.com
Lufthansa: www.lufthansa.com
South African Airways: www.saa.co.za
Sabena Airlines: www.sabena.com
Vietnam Airlines: www.vietnamair.com.vn

Alianzas que operan en Europa

Star Alliance – www.star-alliance.com – Air Canada – Air New Zealand – All Nippon Airways – Ansett Australia – Austrian Airlines – British Midland – Lauda Air – Lufthansa – Mexicana Airlines – SAS – Singapore Airlines – Thai – Tyrolean Airways – United Airlines – Varig
SkyTeam Alliance – www.skyteam.com – AeroMexico – Air France – Delta – Korean Air
Qualiflyer Group – www.qualiflyergroup.com – Swissair – Sabena – Air Portugal – Portugalia Airlines – Turkish Airlines – AOM – CrossAir – Air Littoral – AirEurope – LOT Polish – Volare –
Oneworld – www.oneworldalliance.com – Air Lingus – American Airlines – British Airways – Cathay Pacific – Finnair – Iberia – LanChile – Qantas

Vuelos desde la República Dominicana a Cartagena

El 13 y 14 de septiembre operan los vuelos desde la República Dominicana – Panamá – Cartagena
www.copaair.com

Para el ingreso a Colombia, **no es necesario vacuna alguna**, excepto si viaja a Brasil, país que requiere de vacuna contra la fiebre amarilla, 15 días antes del viaje, inclusive para los nacionales de ese país.

VISADO A COLOMBIA

En vista de que existen numerosos convenios entre el Gobierno Colombiano y los diferentes países sobre supresión de visa en pasaporte Oficial o Diplomático y otro tipo de visado para pasaporte ordinario, sugerimos hacer contacto con la Representación Diplomática y Consular colombiana acreditada en su respectivo país. El Gobierno colombiano impartirá las instrucciones necesarias a las mencionadas representaciones para facilitar así la expedición de las mismas.

Los interesados deberán presentar nota oficial de su respectivo Gobierno solicitando dicha visa.

Quedan exentos de este requisito los países con los cuales existan acuerdos o convenios sobre exención de visado.

**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIVISIÓN DE VISAS
LISTA DE PAÍSES CUYOS NACIONALES
NO REQUIEREN VISA DE VISITANTE O TURISMO
PARA INGRESAR A TERRITORIO COLOMBIANO
30 DE ABRIL DE 2002**

Alemania, Andorra, Antigua y Barbuda, Argentina, Australia, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Costa Rica, Chile, Chipre, Dinamarca, Dominica, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Filipinas, Finlandia, Francia, Granada, Grecia, Guatemala, Guyana, Honduras, Hong Kong, Indonesia, Islandia, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malasia, Malta, México, Mónaco, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Reino Unido, Irlanda del Norte, República Eslovaca, República de Corea, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Marino, Santa Lucía, San Vicente y Granadinas, Singapur, Suecia, Suiza, Taiwan, Trinidad y Tabago, Turquía, Uruguay, Venezuela,

Nota: Los nacionales de países no incluidos en esta lista deben obtener visa de visitante o turismo para ingresar a Colombia.

**RECEPCIÓN EN EL AEROPUERTO “EL DORADO” DE BOGOTÁ
Y “RAFAEL NUÑEZ” DE CARTAGENA**

Es fundamental la información suministrada en el formulario de inscripción anexo, con los datos de su llegada, confirmación de hotel y salida de Cartagena, para así lograr una atención personalizada a los delegados por parte del equipo de la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia y nuestro operador, en los aeropuertos.

LLEGADA Y SALIDA DE LAS DELEGACIONES

Las diferentes delegaciones serán recibidas y despedidas en el Aeropuerto Rafael Nuñez de la ciudad de Cartagena de Indias, donde se dispondrán de todas las facilidades para las gestiones de inmigración, manejo de equipajes, transporte colectivo hacia los hoteles sugeridos en este manual.

Las delegaciones que arriben a Colombia por el Aeropuerto Internacional “El Dorado” de la ciudad de Bogotá, contarán con el apoyo necesario, para la conexión correspondiente.

Se prestará el transporte en Cartagena, aeropuerto – hotel – aeropuerto, a las delegaciones que han confirmado las fechas de llegada y salida en el formulario de inscripción (anexo).

También podrán contar con el transporte colectivo, entre el hotel – Centro de Convenciones – hotel, durante los días del evento.

PARA TENER EN CUENTA

- El equipaje debe ser identificado y reclamado, por cada uno de los delegados a su llegada a Colombia.
- Una vez llegue a Colombia, sea a Cartagena o a Bogotá, debe diligenciar el formulario de exención de impuestos, documento que se debe presentar a la salida del país y cancelar la tasa aeroportuaria internacional que es de US\$28 (ya exento). Para conexiones en vuelos nacionales el valor es de US\$4.
- En cada uno de los hoteles y en el Centro de Convenciones, habrá siempre apoyo en el momento que usted requiera, por favor identifíquese como delegado mostrando su escarapela respectiva.
- Si desea tomar algún tour adicional por Cartagena, habrá una oficina de nuestro operador “Aviatur” a la cual usted podrá acceder, en el Centro de Convenciones de Cartagena de Indias y en la recepción de los Hoteles.
- En caso de que los señores Ministros, Jefes de Delegación y sus comitivas tengan planeado arribar a la ciudad de Cartagena de Indias en aeronave oficial, se solicita informar detalladamente a las autoridades respectivas. Cada delegación deberá coordinar directamente con la administración del aeropuerto Rafael Nuñez de la ciudad de Cartagena, lo correspondiente al parqueo y servicios en tierra para las aeronaves oficiales.
- Las tarjetas de crédito son mayormente aceptadas en Colombia, tiene alguna dificultad de cambio los cheques de viajero, recomendamos tener efectivo en dólares de EE UU, los cuales los puede cambiar en casas de cambio (Centro de Convenciones) ó en los hoteles dispuestos para el evento.
- Es recomendable tener algún seguro de viaje que le cubra a nivel Internacional.
- Si desea enviar alguna información adicional sobre cualquier problema de salud que usted considere debemos tener en cuenta, favor describirlo en la Sección 2 de la Ficha Médica Opcional.

HOTELES Y PRECIOS

Sírvase completar en Internet el Formulario de Reserva Hotelera que se encuentra en la dirección www.cafedecolombia.com, o si lo prefiere, puede enviarlo por fax a Aviatur a: (00 57 5) 665 3300. Todo ello debe hacerse el 20 de julio de 2003 a más tardar.

Debido a los muchos actos y conferencias que tienen lugar en Cartagena en septiembre, escasea el alojamiento en los hoteles, por lo que es conveniente que envíen lo antes posible el formulario de reserva. La tasa de cambio al 28 de junio de 2003 era \$2.826 por dólar EE UU y \$3.274 por euro.

Cancelación de habitaciones 48 horas antes de la fecha de entrada al hotel.

Los precios son por habitación sencilla o doble y comprenden desayuno e impuestos.

Hotel Almirante Cartagena Estelar (200 habitaciones) – US\$75

Bocagrande

Av. San Martín Calle 6ª esquina

Teléfono: (00 57 5) 665 8811 – 665 8261 – 665 8266

Fax: (00 57 5) 665 8269

Hotel Caribe (120 habitaciones) – US\$71

Bocagrande

Cra. 1a. N°. 2-87

Fax: (00 57 5) 665 4970

Teléfono: (00 57 5) 665 0155 – 665 0131

Novotel Coralia Las Américas (100 habitaciones) – US\$100

Anillo Vial

Sector Cielo Mar

Teléfono: (00 57 5) 656 7222

Toll Free (llamadas gratuitas): 01 8000 513 777

Fax: (00 57 5) 656 7800 – 656 8100

Hotel Capilla del Mar (80 habitaciones) – US\$70

Bocagrande

Cra. 1 No. 8-12

Teléfono: (00 57 5) 665 3866 – 665 1140

Fax: (00 57 5) 665 5145

**PROGRAMA PROVISIONAL
(15 – 21 de Septiembre de 2003)**

Sábado 13	Llegadas nacionales e internacionales Conexiones Bogotá – Cartagena Transporte a los hoteles correspondientes
Domingo 14	Llegadas nacionales e internacionales Conexiones Bogotá – Cartagena Transporte a los hoteles correspondientes
Lunes 15	<p>09:00 – 13:30 Junta Consultiva del Sector Privado</p> <p>13:30 – 14:30 Almuerzo liviano</p> <p>14:30 – 17:00 Comité de Calidad</p> <p>17:00 – 18:30 Acto Conmemorativo de los 40 años de la OIC Auditorio Getsemaní (protocolo discursos)</p> <p>18:30 Banquete Oficial Centro de Convenciones ó Plaza de San Pedro Grupo Musical Regreso a los Hoteles</p>
Martes 16	<p>08:30 Seminario sobre el Café y la Salud, (Programa sujeto a cambios) Dr. Néstor Osorio, Director Ejecutivo, OIC Dr. Ernesto Illy, Presidente, Comité de Promoción (Moderador)</p> <p>El Café y el Sistema Nervioso Central Dr. Astrid Nehlig – Facultad de Medicina, Francia</p> <p>Efectos del café en la atención, la memoria y los estados de ánimo Profesor Andy Smith – Universidad de Cardiff, País de Gales</p> <p>El Café y el Cancer Dr. Kazumi Yagasaki – Universidad de Tokyo Noko, Japón</p> <p>Café</p> <p>Efectos antioxidantes del Café Dra. Mirella Nardini – Inran, Roma</p> <p>El Café y el Proyecto de los Jóvenes en Brasil Profesor Darcy Lima, Universidad de Rio de Janeiro, Brasil</p> <p>Almuerzo</p> <p>El Café y el Corazón Profesor Mario Maranhão Presidente de la Fundación Mundial de Cardiología</p> <p>Comentarios finales Dr. Ernesto Illy</p> <p>14:30 Rueda de Prensa con periodistas acreditados</p> <p>15:40 – 18:00 Reunión de coordinación</p>

Miércoles 17

08:00 – 09:00	Registro
09:00 – 13:00	Junta Ejecutiva
13:00 – 14:30	Almuerzo
14:30 – 17:30	Consejo
17:30 – 18:30	Reuniones de Coordinación

Jueves 18

09:00 – 13:00	Junta Ejecutiva
13:00 – 14:30	Almuerzo
14:30 – 16:30	Junta Ejecutiva
16:30 – 17:30	Comité de Promoción

Viernes 19

08:30 – 12:00	Consejo
12:00 – 12:30	Rueda de Prensa Salida a zona cafetera Cartagena – Pereira Hotel Melia Cena

Sábado 20

a.m.	Salida a CENICAFE (Centro Nacional de Investigaciones del Café) Almuerzo Visita a la Fábrica de Café Liofilizado
p.m.	Salida al Departamento del Quindío Hotel Armenia Estelar Cena

Domingo 21

a.m.	Visita al Parque Nacional del Café
12:00	Armenia – Bogotá

Por las características de la ciudad de Cartagena de Indias, se ha previsto transporte colectivo para los diferentes desplazamientos que realicen los señores delegados, durante el desarrollo del evento. Las necesidades adicionales de transporte serán responsabilidad de las propias delegaciones.

Para las sesiones que se realizarán en el Centro de Convenciones de Cartagena de Indias, se usará traje de calle (formal). Para los eventos sociales que se desarrollarán al aire libre, se recomienda utilizar traje casual liviano.

CENTRO DE CONVENCIONES

Conmutador (00 57 5) 664 3580
Fax: (00 57 5) 664 2754 ó 660 0920
Email: ccci@corpocentros.com

Dirección: Getsemaní Carrera 8
Cartagena de Indias
Colombia

El Centro de Convenciones Cartagena de Indias (CCCI) se inauguró en 1982 con la XVIII Asamblea del Banco Interamericano de Desarrollo. Se estima que hemos recibido más de dos millones de visitantes desde la inauguración. El Centro de Convenciones tiene un área total 30.080 M², parqueaderos (cupó para 140 vehículos) 19.000 M² y área edificada 20.456 M².

Servicios: audiovisuales, vídeo proyector, VHS, betamax, umatic NTSC, TV color, proyector de diapositivas, proyector de acetatos, cámaras de TV, servicio de grabación en audio y vídeo, tableros electrónicos.

Instalaciones eléctricas y telefónicas: Capacidad eléctrica hasta de 2.500 KVA, con un sistema de malla para tierra, por lo que puede atender cualquier necesidad especial para instalaciones eléctricas, bien sea a 460V / 208V / 110V con polo a tierra, pero el “standard” de conexión eléctrica que posee es el americano, con 110V / 60 Hz. Así mismo, contamos con una planta telefónica digital, con dos E1 de 30 troncales digitales cada uno y con capacidad hasta de 240 extensiones internas, con programación de números abreviados de los lugares más importantes de la ciudad. Se encuentra instalada un nodo de fibra óptica de la empresa de telecomunicaciones TELECOM, con lo cual se garantiza eficiencia y rapidez en los servicios de telecomunicaciones. También un strip telefónico que se ensancha de acuerdo a la necesidad del evento por parte de la empresa de teléfonos local TELECARTAGENA, para lo cual cuenta internamente con los pares suficientes por área, para suplir las necesidades del cliente, bien sea que requiera de extensiones internas, locales, líneas con discado directo nacional (DDN), discado directo internacional (DDI) o fax, líneas RDSI, Canal Dedicado de 128K Bogotá-Cartagena. Posibilidad de realizar teleconferencia con cinco lugares diferentes, local, nacional o internacional.

Interpretación simultánea: Auditorio Getsemaní, 6 cabinas de interpretación (laterales), Salones Barahona 1, 2, 3 y 4: 4 cabinas de interpretación por cada salón, Salas de Comisiones 1, 2 y 3: 4 cabinas de interpretación por cada sala. Poseemos 900 equipos de interpretación simultánea, Tipo AM, inalámbricos marca Phillips, sin embargo contamos con proveedores para ofrecer hasta 3,000 receptores, tipo FM o infrarrojo.

Sonido: Cada una de las áreas tiene un sonido empotrado para conferencias, así: Salas de Comisiones 1AB, 2AB, 3AB y 4 (CADA UNA).

Plantas de emergencia: En caso de fallas en el fluido eléctrico, contamos con dos plantas de emergencia automática, con autonomía propia, respuesta de 15 segundos para el Auditorio Getsemaní y 30 segundos para el Salón Barahona, cuyas características son: Marca CUMMINS con generador Marathon Capacidad 110 KVA / 820 Kw cada una, para un total de 1640 Kw Tensión salida 440 V.

Otros servicios y equipos: Sistema de detección de humo y llama, sistema de extinción automática de subestaciones eléctricas, sistema de rociadores de agua, Sistema de CCTV de seguridad, 130 Equipos de extinción manual PQ / H2O / CO2, Tres equipos de aire a presión para rescate, Sistema de sonido general perifoneo, Fotocopiado, Conexiones a Internet, Direct T.V., Alquiler de radios punto a punto o can repetidora, Servicio de telecomunicaciones (Video Conferencia).

Al aeropuerto de Cartagena “RAFAEL NUÑEZ” se toman 5 minutos en carro.

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

89º período de sesiones del Consejo Internacional del Café
Cartagena de Indias, Colombia
15 – 19 de septiembre de 2003

Sírvanse devolverlo a más tardar el 20 de julio de 2003 a:

Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD

Fax: +44 (0) 20 7580 6129
Email: info@ico.org

Delegación.....

Apellido..... Nombre.....

Número del pasaporte.....

Cargo.....

Organización.....

Dirección.....

Teléfono..... Fax.....

Email.....

Llegada a Bogotá

Aerolínea y número de vuelo.....

Fecha de llegada..... Hora.....

Llegada a Cartagena

Aerolínea y número de vuelo.....

Fecha de llegada..... Hora.....

Hotel.....

Viaje a zona cafetera (US\$200) – Sírvase también completar el formulario aparte

SÍ

NO

Salida de Colombia

Aerolínea y número de vuelo.....

Fecha de salida..... Hora.....

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN VIAJE A ZONA CAFETERA

**89º período de sesiones del Consejo Internacional del Café
Cartagena de Indias, Colombia
19 – 21 de septiembre de 2003**

Sírvase completar en Internet el formulario que se encuentra en la dirección www.cafedecolombia.com, o si lo prefiere, puede enviarlo por fax a Aviatur a: (00 57 5) 665 3300. Todo ello debe hacerse el 20 de julio de 2003 a más tardar

La Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (FEDERACAFE) tiene el placer de invitarlo a participar en este viaje. Los delegados que se nos unan deben tener presente que, al hacer sus reservas de viaje en Colombia, sólo tienen que reservar un pasaje de ida de Bogotá a Cartagena, ya que el viaje de vuelta a Bogotá está ya incluido. Con el ánimo de poder tener el mayor número de delegados, FEDERACAFE ha decidido subvencionar el viaje, cuyo costo es de US\$450 por persona y cubre pasajes aéreos nacionales, hoteles, alimentación y traslados. Los delegados pagan unos reducidos derechos de inscripción de US\$200.

Viernes (p.m.) Cartagena – Pereira
Cena
Estadía en el Hotel Melia

Sábado 20 (a.m.) Visita a CENICAFE (Centro Nacional de Investigaciones del Café)
Almuerzo típico en finca cafetera
Visita a la fábrica de café liofilizado
17:00 Salida hacia el Departamento del Quindío
Cena
Estadía en el Hotel Armenia Estelar

Domingo 21 Visita al Parque Nacional del Café
13:00 Armenia – Bogotá

Para su seguridad, este formulario será manejado en forma confidencial por nuestro operador

Delegación.....

Apellido..... Nombre.....

Número de pasaporte.....

Cargo.....

Organización.....

Hotel en Cartagena.....

US\$200 (pagaderos por los delegados)

Tarjeta de crédito AMEX Visa MC other

Número de la tarjeta de crédito.....

Fecha de expiración..... Código de seguridad.....

Nombre del titular.....

Firma.....

NOTA: Las fechas de este viaje no están sujetas a cambio. Una vez recibido este formulario será emitido el pasaje aéreo por la oficina de nuestra agencia de viajes, “Aviatur”, en el Centro de Convenciones de Cartagena.

Cláusula: Las tarifas aéreas están sujetas a disponibilidad y no son reembolsables.

FORMULARIO DE RESERVA HOTELERA

89º período de sesiones del Consejo Internacional del Café
Cartagena de Indias, Colombia
15 – 19 de septiembre de 2003

Sírvase completar en Internet el formulario que se encuentra en la dirección www.cafedecolombia.com, o si lo prefiere, puede enviarlo por fax a Aviatur a: (00 57 5) 665 3300. Todo ello debe hacerse el 20 de julio de 2003 a más tardar

Hotel que desea reservar.....

Delegación.....

Apellido..... Nombre.....

Número del pasaporte.....

Cargo.....

Organización.....

Dirección.....

Teléfono..... Fax.....

Email.....

Llegada a Cartagena

Aerolínea y número de vuelo.....

Fecha de llegada..... Hora.....

Salida de Cartagena

Aerolínea y número de vuelo.....

Fecha de salida..... Hora.....

Tipo de habitación sencilla doble

Tarjeta de crédito AMEX Visa MC otra

Número de la tarjeta de crédito.....

Fecha de expiración..... Código de seguridad.....

Nombre del titular.....

Firma.....

Esta línea es para uso del hotel.....

FICHA MÉDICA OPCIONAL

Sírvase completar en Internet el formulario que se encuentra en la dirección www.cafedecolombia.com, o si lo prefiere, puede enviarlo por fax a Aviatur a: (00 57 5) 665 3300. Todo ello debe hacerse el 20 de julio de 2003 a más tardar

Delegación (país).....

INFORMACIÓN GENERAL

País

Nombre.....

Cargo

Número de pasaporte..... Grupo y Rh sanguíneo.....

Fecha de nacimiento.....

Teléfono (incluir prefijos) Fax

ANTECEDENTES MEDICO-QUIRÚRGICOS (Señalar con una X)

1. Antecedentes alérgicos

Al medio ambiente a alimentos a medicamentos

Especificar lo anterior.....

2. Antecedentes médicos:

Enfermedad cardiovascular Arritmias Marcapasos Hipertensión arteria

Diabetes tipo I Diabetes tipo II Úlcera gastroduodenal Asma

Alteraciones de coagulación Alteraciones metabólicas o endocrinas

Otros: especifique.....

Antecedentes quirúrgicos, especificar:.....

INFORMACIÓN ACTUAL

1. Problemas actuales de salud, especificar:.....

.....

Firma:

En caso de emergencia contactar a:.....